havana

havana

HAVANA: L'ESSENZA DEL CLASSICO.

MUSICA, CALORE, RITMO: L'ANIMA DI HAVANA. GLI ELEMENTI DELLA NATURA SI FONDONO, IL LEGNO ABBRACCIA LA PIETRA. HAVANA DI IFI SI CONIUGA CON TEXTURE MODERNE E CON CLASSICI MARMI IN SEI PREZIOSE FINITURE: FRASSINO SBIANCATO, OLMO, NOCE, PALISSANDRO, MOGANO, EBANO.

HAVANA: the essence of classical. Music, warmth, and rhythm: the soul of HAVANA. Nature's elements merge together: wood embraces stone. With its modern textures and classical marble, HAVANA from IFI is available in six prestigious finishes: Bleached Ash, Elm, Walnut, Rosewood, Mahogany, and Ebony.

HAVANA: l'essence du style classique. Musique, chaleur et rythme: l'âme de HAVANA. Les éléments de la nature se mélangent, le bois épouse la pierre. HAVANA de IFI se conjugue avec des textures modernes et des marbres classiques dans six finitions précieuses: Frêne Blanchi, Orme, Noyer, Palissandre, Acajou, Ebène.

HAVANA: Die Essenz der Klassik. Musik, Wärme, Rhythmus: die Seele von HAVANA. Die Naturelemente verschmelzen ineinander, Holz und Stein vereinen sich. HAVANA von IFI verbindet sich mit modernen Texturen und mit klassischem Marmor in sechs wertvollen Ausführungen: Gebleichte Esche, Ulme, Nuss, Palisander, Mahagoni, Ebenholz.

HAVANA: la esencia del clásico. Música, calor, ritmo: el alma de HAVANA. Los elementos de la naturaleza se funden, la madera abraza a la piedra. HAVANA de IFI se conjuga con texturas modernas y con clásicos mármoles en seis preciosos acabados: Fresno desblanqueado, Olmo, Nogal, Palisandro, Mógano, Ébano.

havana

AMBIENTI CLASSICI O MODERNI

HAVANA È CREATO PER QUALUNQUE TUA NECESSITÀ. LA TEXTURE E LA FINITURA EBANO METTONO IN RISALTO LE QUALITÀ DI UN ARREDO SENZA TEMPO. LA RETROALZATA CONFERISCE IMPORTANZA AL RETRO: MENSOLE IN LEGNO ILLUMINATE DANNO LUCE E CALORE ALL'AMBIENTE.

MODERN OR CLASSICAL SETTINGS HAVANA has been created to meet your every need. The texture and ebony finish enhance the quality of timeless fittings and furnishings. The back counter shelving adds an important touch to the back counter area: lit wooden shelves to add light and warmth to their surroundings.

AMBIANCES CLASSIQUES OU MODERNES: HAVANA a été créé pour toutes vos exigences. La texture et la finition ébène soulignent la qualité d'un ameublement sans âge. L'élément haut confère de l'importance à l'arrière-comptoir: les étagères en bois éclairées donnent de la lumière et de la chaleur à l'ambiance.

KLASSISCHE ODER MODERNE AUSSTATTUNG. HAVANA wird all Ihren Anforderungen gerecht. Die Textur und Ebenholz-Ausführung unterstreichen die Qualitätsmerkmale einer zeitlosen Einrichtung. Mit dem Rückenaufsatz gewinnt die Rückseite an Bedeutung: Beleuchtete Holzregale erhellen die Ausstattung und strahlen Wärme aus.

AMBIENTES CLÁSICOS O MODERNOS HAVANA ha sido creado para cualquier necesidad tuya. La textura y el acabado ébano resaltan las cualidades de una decoración sin tiempo. El elemento alzado posterior da importancia a la parte posterior: los estantes de madera iluminados dan luz y calor al ambiente.

RISALTANO LE QUALITA' CROMATICHE

LA MENSOLA ILLUMINATA APPLICATA ALLA PARETE ADERISCE PERFETTAMENTE CREANDO UN PIACEVOLE E SUGGESTIVO EFFETTO. E ALLORA UN PROFILO IN ALLUMINIO COMPLETERÀ LA RETROBASE INOX E FARÀ DA CORNICE A FINITURE E MATERIALI CHE L'AMBIENTE POTRÀ SUGGERIRE.

ENHANCED COLOUR FEATURES
The lit shelf applied to the wall adheres perfectly to create a pleasant and charming effect. Then an aluminium profile can be used to complete the stainless steel back counter base, framing and completing any finishes and materials that the surroundings might suggest.

LES QUALITES CHROMATIQUES RESSORTENT. L'étagère éclairée appliquée à la paroi est parfaitement assortie, créant un effet agréable et évocateur. Le profil en aluminium complète la base de l'arrière-comptoir en inox et encadre de façon décorative les finitions et les matériaux que la composition suggère.

DIE HERVORHEBUNG DER FARBEIGENSCHAFTEN
Das beleuchtete und einwandfrei anliegende Wandregal zaubert eine angenehme und eindrucksvolle Wirkung herbei. Ein Aluminiumprofil vervollständigt das Rückenbasiselement aus Edelstahl und bildet den Rahmen für Ausführungen und Werkstoffe, zu denen die Ausstattung anregt.

RESALTAN LAS CUALIDADES CROMÁTICAS
El estante iluminado aplicado en la pared se adhiere perfectamente creando un agradable y sugestivo efecto. Después un perfil de aluminio completará la base posterior inoxidable y hará de marco a acabados y materiales que el ambiente podrá sugerir.

FORME CURVE E LINEARI

BANCHI CURVI SI UNISCONO A PASTICCERIE AKTIVA GENERANDO UNO SPAZIO DOMINANTE A 225° VIRTUOSO E RAFFINATO. LA VETRINA AKTIVA PASTICCERIA È ESTETICAMENTE E TECNICAMENTE INECCEPIBILE, ED È CERTIFICATA CE PER L'EUROPA E ETL PER IL NORD AMERICA.

CURVED AND LINEAR SHAPES
Curved counter units together with Aktiva pastry display cases to create a dominant area over 225° that is both impeccable and refined. The Aktiva pastry display case is perfect in terms of both style and technology and it also holds EC certification for Europe and ETL approval for North America.

FORMES BOMBEES ET LINEAIRES
Les comptoirs bombés s'unissent aux vitrines à pâtisserie Aktiva, en créant un espace dominant à 225° imposant et raffiné. La vitrine à pâtisserie Aktiva est irréprochable du point de vue du design et de la technologie, et elle est certifiée CE pour l'Europe et ETL pour l'Amérique du Nord.

GEBOGENE UND LINEARE FORMEN
Die Zusammenstellung gebogener Theken mit Konditoreivitrinen Aktiva erzielen eine 225° große, außergewöhnliche und edle Nutzfläche. Die Konditoreivitrine Aktiva ist optisch und technisch einwandfrei. Sie ist für Europa CE- und für Nordamerika ETL-zertifiziert.

FORMAS CURVAS Y LINEALES
Mostradores curvos se unen a Heladerías Aktiva generando un espacio dominante a 225° virtuoso y refinado. La vitrina Aktiva heladería es estéticamente y técnicamente inconmensurable, y está certificada CE para Europa y ETL para América del Norte.

LEGGERE LA VENATURA DEL LEGNO

LEGNO MASSELLO NELLE CORNICI E NEI CAPITELLI LATERALI PER AVERE LA CONSISTENZA NATURALE DELLA MATERIA. PIETRA NELLA BANCALINA E NELLO ZOCCOLO. IL FRONTALE SI SVILUPPA SICURO: CURVO, LISCIO, UNITO DALLA CORNICE CHE LO CARATTERIZZA.

READING THE WOOD GRAIN
Trims and side capitals in solid wood to provide the natural consistency of this material. Stone counter tops and plinths. The front panels extend cleverly: curved or plain, joined by a trim that is the characteristic feature.

VEINES DU BOIS APPARENTES
Corniches et chapiteaux latéraux en bois massif pour saisir la consistance de la matière. Pierre pour le plan de comptoir et pour la plinthe. La façade se développe sans hésitations: courbe, lisse et unie encadrée par la corniche qui la caractérise.

LEICHTE HOLZMASERUNG
Rahmen und Seitenkapitelle aus Massivholz für eine natürliche Konsistenz der Materie. Stein im Barthekentisch und Sockel. Sicherer Frontverlauf: gebogen, glatt und durch den Rahmen, der ihm eine besondere Note verleiht, vereint.

LEER EL VETEADO DE LA MADERA
Madera maciza en los marcos y en los capiteles laterales para tener la consistencia natural de la materia. Piedra en el plano de apoyo y en el zócalo. El frontal se extiende con seguridad: curvo, liso, unido desde el marco que lo caracteriza.

EFFETTI PARTICOLARI

UN'ALZATA COMPLETAMENTE RETROILLUMINATA CON VETRO ROSATO SPATOLATO A EFFETTO "PITTURA" E CORNICE A SPECCHIO SU CUI SI DISTRIBUISCONO LE NUMEROSE POSSIBILITÀ DI REGOLAZIONE DELLE MENSOLE IN LEGNO.

SPECIAL EFFECTS
A completely backlit back counter shelf unit with pink glass that has a spatulated "painted" effect and a mirrored frame along which there are numerous possibilities for adjusting shelving heights.

EFFETS SPECIAUX
Elément haut entièrement éclairé sous le verre rosé et brossé, d'effet "peint", et corniche à miroir qui permettent de nombreuses possibilités de réglage des étagères en bois.

SONDEREFFEKTE
Ein vollkommen rückbeleuchteter Aufsatz mit gespachteltem Rosaglas mit „Maleffekt" und Spiegelrahmen, auf dem die zahlreichen Einstellmöglichkeiten der Holzregale zum Einsatz kommen.

EFECTOS PARTICULARES
Un elemento alzado completamente iluminado posteriormente con cristal rosado espatulado con efecto "pintura" y marco a espejo sobre el que se distribuyen las numerosas posibilidades de ajuste de los estantes de madera.

CURVE ELEGANTI

UN ARREDO IMPORTANTE, PROTAGONISTA IN OGNI CONTESTO. GIOCHI DI LUCE METTONO IN RISALTO LA VENATURA DEL LEGNO MASSELLO. LA VETRINA AKTIVA PASTICCERIA PROSEGUE LA CURVA DEL BANCO, FLESSUOSO E MORBIDO.

ELEGANT CURVES
Important furnishings and fittings that will play a leading role in any context. Plays of light enhance the grain of the solid wood. The Aktiva pastry display case continues the curve of the counter, soft and sinuous.

DES COURBES ELEGANTES
Un ameublement important, protagoniste dans tous les contextes. Des jeux de lumière exaltent les veines du bois massif. La vitrine à pâtisserie Aktiva prolonge la courbe du comptoir, souple et sinueux.

ELEGANTE BÖGEN
Eine bedeutende Einrichtung, ein Hauptakteur aller Kontexte. Lichtspiele heben die Maserung des Massivholzes hervor. Die Konditoreivitrine Aktiva setzt den Bogen der wendigen und weichen Theke fort.

CURVAS ELEGANTES
Una decoración importante, protagonista en cualquier contexto. Juegos de luz hacen resaltar el veteado de la madera maciza. La vitrina Aktiva pastelería prosigue la curva del mostrador, flexible y suave.

havana

FINITURE PREZIOSE

HAVANA MOGANO: IL ROSSO LEGNO RICERCATO E LA RETROALZATA IN VETRO SERIGRAFATO ROSATO CONTRASTANO PIACEVOLMENTE CON LA PARETE IN TRAVERTINO. LA VETRINA MERIDIANA PUÒ OSPITARE BUFFET FREDDI E CALDI, PER UN PRANZO VELOCE O UN APERITIVO.

PRECIOUS FINISHES
Havana Mahogany: the much refined red wood, together with back counter shelving in pink, screen-printed glass, forms an eye-catching contrast with the wall in travertine marble.
The Meridiana display case can house cold and hot buffets for a quick lunch or an aperitif.

DES FINITIONS PRECIEUSES
Havana Acajou: le bois rouge recherché et l'élément haut de l'arrière-comptoir en verre sérigraphié rosé contrastent agréablement avec la paroi en travertin.
La vitrine Meridiana peut contenir les buffets froids et chauds, pour un repas rapide ou pour un apéritif.

KOSTBARE AUSFÜHRUNGEN
Havana Mahagoni: Das auserlesene, rote Holz und der Rückenaufsatz aus rosafarbenem Siebdruckglas erzeugen einen angenehmen Kontrast zur Travertin-Wand. Die Vitrine Meridiana kann sowohl kalte als auch warme Büfetts aufnehmen - für eine schnelle Mahlzeit oder einen Aperitif.

ACABADOS PRECIOSOS
Havana Mógano: la roja madera apreciada y el elemento alzado posterior de cristal serigrafiado rosado contrastan de forma agradable con la pared de travertino. La vitrina Meridiana puede alojar buffet fríos y calientes, para una comida rápida o un aperitivo.

COCKTAIL PER TUTTI I GUSTI

IL SERVIZIO È RAPIDO ED EFFICACE CON IL BANCO COCKTAIL INTEGRATO NELLA COMPOSIZIONE, CHE SI ADATTA AD OGNI TIPO DI ESIGENZA DI LOCALI. NELLA POSTAZIONE DI LAVORO IL BARMAN HA TUTTO SOTTO MANO, DAL GHIACCIO ALLA FRUTTA, DALLE BOTTIGLIE AI BICCHIERI.

COCKTAILS FOR ALL TASTES
Service is quick and efficient with a cocktail bar that is integrated into the layout and suitable for the needs of any premises. This workstation gives bar staff everything they need, close at hand: from ice to fruit, from bottles to glasses.

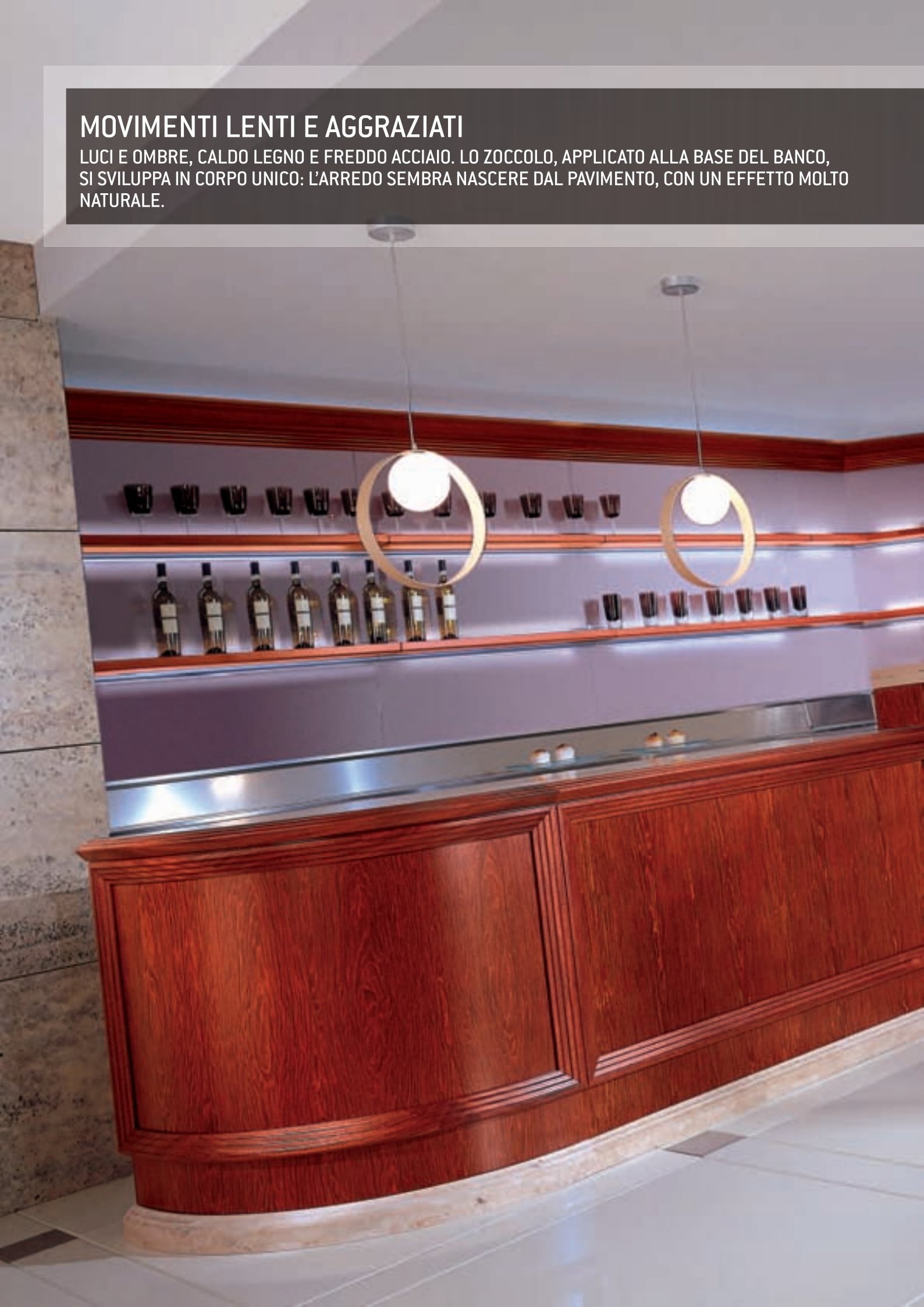
COCKTAIL POUR TOUS LES GOUTS
Le service est rapide et efficace avec le comptoir à cocktail intégré dans la composition, qui s'adapte à toutes les exigences de votre local. Depuis son poste de travail, le barman dispose de tous les ingrédients à portée de la main: de la glace jusqu'aux fruits, des bouteilles jusqu'aux verres.

COCKTAILS FÜR ALLE GESCHMÄCKER
Mit der Cocktail-Theke, die in die Zusammenstellung integriert wurde, die sich allen Lokalanforderungen anpasst, ist der Service schnell und effizient. Der Barmann hat alles in Griffnähe, vom Eis zum Obst, von den Flaschen zu den Gläsern.

COCKTAIL PARA TODOS LOS GUSTOS
El servicio es rápido y eficaz con el mostrador cocktail integrado en la composición, que se adapta a cualquier tipo de exigencia de los locales. En el lugar de trabajo el barman tiene todo a la mano, desde el hielo hasta la fruta, desde las botellas hasta los vasos.

MOVIMENTI LENTI E AGGRAZIATI

LUCI E OMBRE, CALDO LEGNO E FREDDO ACCIAIO. LO ZOCCOLO, APPLICATO ALLA BASE DEL BANCO, SI SVILUPPA IN CORPO UNICO: L'ARREDO SEMBRA NASCERE DAL PAVIMENTO, CON UN EFFETTO MOLTO NATURALE.



SLOW, GRACEFUL MOVEMENTS
Light and shade, warm wood and cool steel. The plinth, which is fitted to the base of the counter, forms a single piece: the furnishings seem to flow up from the floor, with an extremely natural effect.

DES GESTES LENTS ET GRACIEUX
Ombres et lumières, bois chaleureux et acier glacial. La plinthe, appliquée à la base du comptoir, se développe en un corps unique : l'ameublement semble naître du sol, par un effet extrêmement naturel.

LANGSAME UND ANMUTIGE BEWEGUNGEN. Lichter und Schatten, warmes Holz und kalter Stahl. Der am Thekenbasiselement befestigte Sockel entwickelt sich zu einem einzigen Körper: Man hat den Eindruck, als ob die Einrichtung aus dem Fußboden entspränge. Von überaus natürlichem Effekt.

MOVIMIENTOS LENTOS Y AGRACIADOS
Luces y sombras, madera caliente y frío acero. El zócalo, aplicado en la base del mostrador, se extiende en un cuerpo único: la decoración parece que nace del pavimento, con un efecto muy natural.

VISIONI TECNOLOGICHE

ACCIAIO INOX PER IL RETRO PROFESSIONALE E SPORTELLI A VETRO PER LA VISIONE IMMEDIATA DI CIÒ CHE È ALL'INTERNO DELLE CELLE. FORME RICERCATE NELLA VETRINA, CHE SI SVILUPPA SECONDO LINEE ARMONICHE E PRECISE.

TECHNOLOGICAL VISIONS
Stainless steel for a professional-looking back counter area and glass doors for an immediate view of refrigerated unit contents. Carefully studied forms for the display case, which extends with precise, harmonious lines.

VISIONS TECHNOLOGIQUES
Acier inoxydable pour l'arrière-comptoir professionnel et portillons en verre pour la vision immédiate des éléments contenus à l'intérieur des réserves réfrigérées. Formes recherchées pour la vitrine qui se développe à travers des lignes harmonieuses et précises.

TECHNOLOGISCHE EINSICHT
Edelstahl für die professionelle Rückseite und die Glastüren, die sofort Einsicht auf den Zelleninhalt gewähren. Ausgesuchte Formen für die Vitrinenlinie, die sich gemäß harmonischen und präzisen Linien entwickelt.

VISIONES TECNOLÓGICAS
Acero inoxidable para la parte posterior profesional y puertas de cristal para una visión inmediata de aquello que está dentro de las cámaras. Formas apreciadas en la línea de la vitrina, que se extiende según líneas armoniosas y exactas.

IL LEGNO ABBRACCIA IL MARMO

IL MARMO SI INTEGRA PERFETTAMENTE NEL LEGNO. I MATERIALI NATURALI DI HAVANA UNITI AI COLORI E PROFUMI DEL TUO LOCALE DARANNO ALL'INSIEME UN SAPORE GENUINO.

WOOD EMBRACES MARBLE
The marble on the counter is perfectly integrated with the wood. The natural materials of HAVANA will come together with the colours and scents of your premises to create an overall wholesome natural feel.

LE BOIS EPOUSE LE MARBRE
Dans le comptoir, le marbre s'intègre parfaitement au bois. Les matériaux naturels de HAVANA, unis aux teintes et aux parfums de votre local, confèreront à l'ensemble de l'aménagement un goût authentique.

MARMOR UMFASSENDES HOLZ
Der Marmor stellt in der Theke die perfekte Ergänzung zum Holz dar. Die Naturmaterialien von HAVANA und die Farben und Düfte Ihres Lokals verleihen dem Ganzen einen naturreinen Geschmacksstil.

LA MADERA ABRAZA EL MÁRMOL
En el mostrador el mármol se integra perfectamente en la madera. Los materiales naturales de HAVANA unidos a los colores y perfumes de tu local darán al conjunto un sabor genuino.

SOLUZIONI ARMONICHE

SE QUELLO CHE CERCHI È UN ARREDO CLASSICO MA LEGGERO, ECCO HAVANA OLMO, CHIARO E LUMINOSO. LE PARTI CURVE E DIRITTE SI SVILUPPANO CON UNA CONTINUITÀ PERFETTAMENTE BILANCIATA: LE CORNICI CREANO GEOMETRIE SOBRIE ED ELEGANTI.

HARMONIOUS SOLUTIONS
If you are looking for classical yet light furnishings, then here is HAVANA ELM with its light airy tones. Straight and curved sections extend with perfectly balanced continuity, while the cornices create sober, elegant shapes.

DES SOLUTIONS HARMONIEUSES
Si vous cherchez un ameublement classique mais léger, HAVANA ORME, clair et lumineux, pourra vous satisfaire. Les parties courbes et droites se développent à travers une continuité parfaitement équilibrée: les corniches créent des géométries sobres et élégantes.

HARMONISCHE LÖSUNGEN
Falls Sie eine klassische, jedoch unschwere Einrichtung suchen, ist HAVANA ULME, hell und lichterfüllt, das Richtige für Sie. Die gebogenen und geraden Teile entwickeln sich mit einer perfekt ausgewogenen Kontinuität: Die Rahmen erzeugen sachliche und elegante Geometrien.

SOLUCIONES ARMONIOSAS
Si lo que buscas es una decoración clásica pero ligera, he aquí HAVANA OLMO, clara y luminosa. Las partes curvas y rectas se extienden con una continuidad perfectamente equilibrada: los marcos crean geometrías sobrias y elegantes.

OLMO

MOLTIPLICARE LA LUCE

MERIDIANA SNACK E HAVANA: UN CONNUBIO ECCELLENTE DI PRESTAZIONI E STILE.
LA RETROALZATA, NELLA FOTO CON VETRO SERIGRAFATO BIANCO, PUÒ ESSERE INTEGRATA
CON UN ESPOSITORE PER TABACCHI, PRATICO E CAPIENTE.

MULTIPLYING LIGHT
Meridiana Snack and HAVANA: an excellent partnership when it comes to performance and style. The back counter shelf unit, shown in the photo with white screen-printed glass, can be combined with a smart and roomy tobacconist's display unit.

MULTIPLIER LA LUMIERE
Meridiana Snack et HAVANA: un mariage parfait de performances et de style. L'élément haut de l'arrière-comptoir, illustré dans la photo avec le verre sérigraphié blanc, peut être intégré avec un présentoir à tabac, pratique et à grande capacité.

DIE VERVIELFACHUNG DES LICHTS
Meridiana Snack und HAVANA: eine exzellente Verbindung von Leistung und Stil. Der Rückenaufsatz, im Foto mit weißem Siebdruckglas, kann mit einem wendigen und großen Ausstellungselement für Tabakwaren ergänzt werden.

MULTIPLICAR LA LUZ
Meridiana Snack y HAVANA: una unión excelente de prestaciones y estilo. El elemento alzado posterior, en la foto con cristal serigrafiado blanco, se puede integrar con un expositor para tabaco, ágil y espacioso.

dettagli - il retrobanco acciaio

details - steel back counter unit / détails - l'arrière-comptoir en acier / details - Die Rückentheke aus Edelstahl / detalles - el contramostrador acero

Struttura in tubolare metallico con ripiani in acciaio inox regolabili.

Framework in tubular metal with adjustable stainless steel shelves.
Structure en métal tubulaire avec étagères réglables en acier inox.
Metallrohrstruktur mit verstellbaren Ablagen aus Edelstahl.
Estructura de perfil tubular metálico con repisas de acero inoxidable ajustables.

Struttura per macchina caffè ad altezza retro base con piano inox unico dotato di foro.

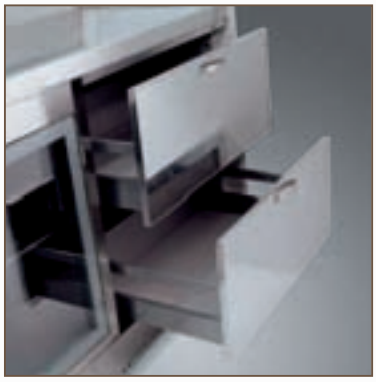
Coffee machine structure at the same height as the back counter unit, with one-piece stainless steel top complete with hole.
Structure pour machine à café à hauteur de la base de l'arrière-comptoir, avec plan en acier inox monobloc muni d'un trou de passage.
Struktur für Kaffeemaschine auf gleicher Höhe mit dem Rückenbasiselement, mit einteiliger Edelstahlplatte mit Öffnung.
Estructura para máquina de café a la altura de la base posterior con tablero inoxidable único dotado con agujero.

Servizio tramoggia rifiuti con basculante.

Waste hopper with flip top.
Service trémie à déchets avec tiroir basculant.
Abfalltrichter mit Schwinglade..
Servicio tolva residuos con basculante.

Spazio lavatazze opportunamente ribassato per dimensioni rilevanti.

Dishwasher compartment, studied for housing big machines.
Logement lave-tasses abaissé pour grandes dimensions.
Zweckmäßig abgesenkter Tassenspülerraum für relevante Größen.
Espacio lavatazas rebajado oportunamente para dimensiones considerables.



Elemento cm 75 con 2 cassetti estraibili.

75 cm unit with 2 extractible drawers.
Elément cm 75 avec 2 tiroirs amovibles.
Element 75 cm mit 2 herausziehbaren Schubladen.
Elemento 75 cm. con 2 cajones extraíbles.

Pozzetto per gelati inserito nella retrobase.

Ice-cream pans inserted into back counter unit.
Bacs à crèmes glacées intégrés dans la base de l'arrière-comptoir.
Eismulde im Rückenbasiselement.
Pozo para helados acoplado en la base posterior.

Ante e scorrevoli con strutture in alluminio rifinite esteriormente in acciaio inox o legno.

Doors and sliding doors with aluminium framework with stainless steel or wood front.
Portes et portillons coulissants avec structure en aluminium et finition externe en acier inox ou en bois.
Türen und Schiebetüren mit Aluminiumstrukturen, externe Ausführung aus Edelstahl oder Holz.
Puertas y correderas con estructuras de aluminio acabadas exteriormente con acero inoxidable o madera.

Zoccolo in acciaio inox opportunamente sollevato da terra per il passaggio dei vari collegamenti.

Stainless steel plinth specially raised above ground level for the passage of wiring and ducting.
Plinthe en acier inox surélevée par rapport au sol pour permettre le passage des différents câbles et tubes de connexion.
Zweckmäßig angehobener Sockel aus Edelstahl für die Durchführung der verschiedenen Anschlüsse.
Zócalo de acero inoxidable oportunamente elevado del suelo para el pasaje de las diferentes conexiones.

finiture

finishes / finitions / ausführungen / acabados

L'ESTETICA HAVANA
oltre alle finiture qui elencate, si presta ad altre varianti con differenti tinte legno.

THE DESIGN FEATURES OF HAVANA, besides the finishes listed here below, are also available in other versions with different wood-tinted finishes.
LE DESIGN DE HAVANA, outre aux finitions énumérées, se prête à d'autres variantes avec plusieurs teintes bois.

DIE ÄSTHETIK HAVANA kann neben den aufgelisteten Ausführungen auch mit anderen Varianten in unterschiedlichen Holzfarben kombiniert werden.
LA DECORACIÓN HAVANA, además de los acabados aquí presentados, se ofrece con otras variaciones, con diferentes tonalidades en madera.

FRASSINO SBIANCATO

Impiallacciato tinto Frassino Sbiancato
Bleached Ash-tinted veneer
Placage teinté Frêne Blanchi
Furnier Gebleichte Esche
Chapado tonalidad Fresno desblanqueado

OLMO

Impiallacciato tinto Olmo
Elm-tinted veneer
Placage Orme
Furnier Ulme
Chapado tonalidad Olmo

NOCE

Impiallacciato tinto Noce
Walnut-tinted veneer
Placage teinté Noyer
Furnier Nuss
Chapado tonalidad Nogal

Capitelli, cornici fronte, sotto-bancalina, profilo paralume e cornici alzata:
Ajous massello tinto secondo finitura.

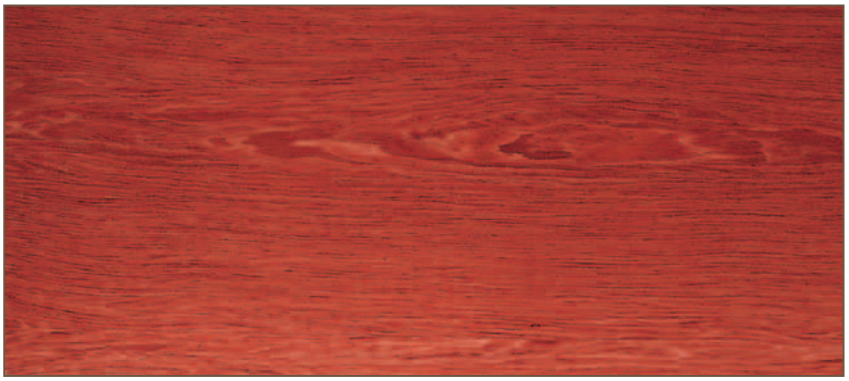
Capitals, trims on front and below counter top, lampshade profile and shelf unit trim: Solid Ajous tinted to match the chosen finish.
Chapiteaux, encadrements façade, ceinture sous le plan de comptoir, profil cache lumière et corniches éléments hauts: Ajous massif teinté selon la finition.
Kapitelle, Frontrahmen, unterer Barthekentischbereich, Blendschutzprofil und Rahmen für den Aufsatz: Ajous Massivholz, Farbe je nach Ausführung
Capiteles, marcos frontales, debajo del plano de apoyo, perfil pantalla y marcos del elemento alzado: Ajous macizo tonalidad según acabado

Bancalina: marmo, graniti, agglomerati
Bar Counter Top: marble, granite, mix
Tablette: marbre, granite, agglomérés
Bartheketisch: Marmore, Granit, Konglomerat
Encimeras: mármol, granitos, aglomerados

Zoccolo: marmo, graniti, agglomerati
Plinth: marble, granite, mix
Plinthe: marbre, granite, agglomérés
Sockel: Marmore, Granit, Konglomerat
Zocalo: mármol, granitos, aglomerados

PALISSANDRO

Impiallacciato tinto Palissandro
Rosewood-tinted veneer
Placage teinté Palissandre
Furnier Palisander
Chapado tonalidad Palisandro



MOGANO

Impiallacciato tinto Mogano
Mahogany-tinted veneer
Placage teinté Acajou
Furnier Mahagoni
Chapado tonalidad Mógano

EBANO

Impiallacciato tinto Ebano
Ebony-tinted veneer
Placage teinté Ebène
Furnier Ebenholz
Chapado tonalidad Ébano

Fianchi:
multistrati di betulla impiallacciati tinti secondo finitura.

Sides:
Birch ply veneered and tinted to match the chosen finish.
Joues:
placage de bouleau feuilleté teinté selon la finition.
Seitenteile:
Mehrschichtfurnier Birke, Farbe je nach Ausführung.
Lados:
Chapados con multiestrato de abedul en tonalidades según acabado.

Il catalogo è stato realizzato
con la collaborazione di:

The catalogue has been produced
through the collaboration of:

- Art Direction
  Studio Stefano Pieri Graphic Design

- **IFI Marketing Department**

©Copyright IFI S.p.A., Tavullia (PU) ITALIA
- Tutti i diritti riservati
- All rights reserved

10/2006

Sedute e tavoli sono prodotti da:

Chairs and tables are produced by:
Chaises et tables sont produits par:
Stühle und Tische werden von produziert:
Sillas y mesas son productos de:

Metalmobil
www.metalmobil.com

IFI si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti illustrati in questo catalogo, in qualunque momento senza l'obbligo di preavviso.
Le finiture riprodotte in questo catalogo sono indicative per le inevitabili differenze dovute alla riproduzione tipografica.

IFI reserves the right to make modifications to the products shown in this catalogue at any time without prior notice.
The finishings shown in this catalogue are approximate, as a printed reproduction causes inevitable colour differences.

IFI se réserve le droit de modifier les produits de ce catalogue à n'importe quel moment sans obligation de préavis.
Les finitions montrées dans ce catalogue sont indicatives à cause des différences en couleur inévitables dues à la reproduction typographique.

IFI hält sich das Recht vor, zu jeder Zeit, die Produkte ohne Vorankündigung abzuändern. Wegen der unvermeidlichen Farbenverschiedenheiten, die von der typographischen Reproduktion geschaffen werden, sind die Feinbearbeitungen in diesem Katalog annährend.

IFI se reserva el derecho de modificar los productos en cualquier momento sin previo aviso.
Los acabados reproducidos en este catálogo no son exactos debido a las normales variaciones tipográficas.

NUMERO VERDE
800-019059

Se volete ricevere gratuitamente la documentazione sui programmi d'arredo **IFI**, telefonate al nostro numero verde. Saremo lieti di accontentarvi con la massima rapidità. (Il numero risponde dalle 8,30 alle 12,30 e dalle 14,30 alle 18,30 sabato escluso).

I Concessionari **IFI** sono sulle Pagine Gialle alla voce Arredamento Bar.

ADIMEMBER

ETL
- NSF 7
- UL STD 471
- CAN/CSA C22.2 STD n. 120

3065103

CE
- L 98/37
- L 89/336
- L 73/23
- L 97/23

OZONO protetto

GOST STANDARD

Certified Quality System
ICILA
UNI EN ISO 9001:2000

HAVANA è un progetto dell'arch. V. Panaroni, in collaborazione con il Dipartimento Ricerca e Sviluppo IFI

HAVANA has been designed by V. Panaroni, architect, in collaboration with IFI Research and Development Department.

HAVANA est un projet de l'architecte V. Panaroni, en collaboration avec le Bureau de Recherche et Développement IFI.

HAVANA ist ein Projekt des Arch. V. Panaroni, das in Zusammenarbeit mit der Forschung und Entwicklung Büro IFI erstellt wurde.

HAVANA es un proyecto del arquitecto V. Panaroni, en colaboración con la Oficina de Investigación y Desarrollo IFI.

IFI S.p.A.
Strada Selva Grossa 28/30
61010 TAVULLIA (Pesaro) - Italy
Tel. +39 0721 20021
Fax +39 0721 201773
www.ifi.it - info@ifi.it

INDUSTRIEIFI